



Открытое Акционерное Общество
«Корпорация ЭЛЕКТРОЮЖМОНТАЖ»

ЭЛЕКТРОЮЖМОНТАЖ ELECTROYUZHMONTAZH

Joint-Stock Company
«Corporation ELECTROYUZHMONTAZH»

**60 ЛЕТ
В ЭНЕРГЕТИКЕ**

**60 YEARS
IN POWER
ENGINEERING**

В Корпорации действует сертифицированная Международной организацией по сертификации BVQI «Бюро Веритас» система менеджмента качества, подтвержденная международным сертификатом соответствия № 138430 от 26.09.2003 г. согласно требованиям ISO 9001:2000.

In the Corporation there functions the quality management system certified by the international certification organization BVQI «Bureau Veritas», Certificate of Approval № 138430 dated 26.09.2003 according to the requirements ISO 9001:2000.





ЭЛЕКТРОУЖМОНТАЖ

ELECTROYUZHMONTAZH



О корпорации / About a corporation

Открытое акционерное общество «Корпорация ЭЛЕКТРОУЖМОНТАЖ», до 1993 г. трест «ЭЛЕКТРОУЖМОНТАЖ», основанный в 1945 г., одна из крупнейших организаций в Украине по монтажу и наладке электрооборудования, контрольно-измерительных приборов и средств автоматизации тепловых и атомных электростанций, сетевых подстанций и линий электропередач, промышленных объектов, объектов нефтегазового комплекса, а также по проектированию, изготовлению и поставке электромонтажных изделий на ТЭС и АЭС.

Акционерами ОАО «Корпорация ЭЛЕКТРОУЖМОНТАЖ» являются 26 монтажных и наладочных предприятий, расположенных в Харькове, Киеве, Донецке, Днепропетровске, Луганске, Одессе, Львове и других городах Украины и России.

Корпорация с предприятиями-акционерами в целом насчитывает около 3480 квалифицированных специалистов и рабочих различных специальностей, аттестованных для выполнения работ на тепловых и атомных электростанциях, подстанциях, линиях электропередач.

Коллективом и предприятиями-акционерами Корпорации выполнены электромонтажные и пусконаладочные работы на крупнейших тепловых и атомных электростанциях Украины, Молдовы, России, Болгарии, Алжира, Китая, Нигерии, Вьетнама, Ирана, Ирака, Словакии, Чехии.

В настоящее время предприятия Корпорации ведут работы по реконструкции блока № 8 Змиевской ТЭС, блока № 5 Мироновской ТЭС, на подстанционных объектах Харьковэнерго, Донбассэнерго и Полтаваоблэнерго, на Запорожской, Ровенской, Хмельницкой, Южно-Украинской АЭС в Украине, Калининской, Ростовской и Курской АЭС в России, и других энергетических объектах Украины и России, энергетических объектах Индии, Ирана, Ирака.

Joint-stock company "Corporation Electroyuzhmontazh", before 1993 the trust "Electroyuzhmontazh", founded in 1945, is one of the largest enterprises in Ukraine engaged in designing, manufacturing and delivery, installation and adjustment of electric equipment, control-and-measuring instruments and automation means for thermal and nuclear power plants, network substations, power transmission lines, industrial, and oil-and-gas enterprises.

JSC "Corporation Electroyuzhmontazh" comprises 26 electric mounting and adjusting enterprises located in Kharkov, Kiev, Donetsk, Dnepropetrovsk, Lugansk, Odessa, Lviv and other cities of Ukraine and Russian Federation, India, Iraq and Iran.

The corporation employs about 3480 of qualified personnel of various specialities licensed for fulfillment of works at thermal and nuclear power plants, substations, power transmission lines.

The personnel of the Corporation participated in construction of the largest thermal and nuclear power plants in Ukraine, Moldova, Russia, Algeria, Bulgaria, China, Czechia, Iran, Iraq, Nigeria, Pakistan, Slovakia, Vietnam.

At present time the enterprises of the Corporation fulfil works at Zaporozhye, Rovno, Khmelnytskyi, Yuzhno-Ukrainian NPPs in Ukraine, Kalinin, Rostov and Kursk NPPs in Russian Federation, Zmiev, Mironovskaya TPPs and other power projects in Ukraine, Russian Federation, India, Iraq and Iran.



ЭЛЕКТРОЮЖМОНТАЖ

ELECTROYUZHMONTAZH



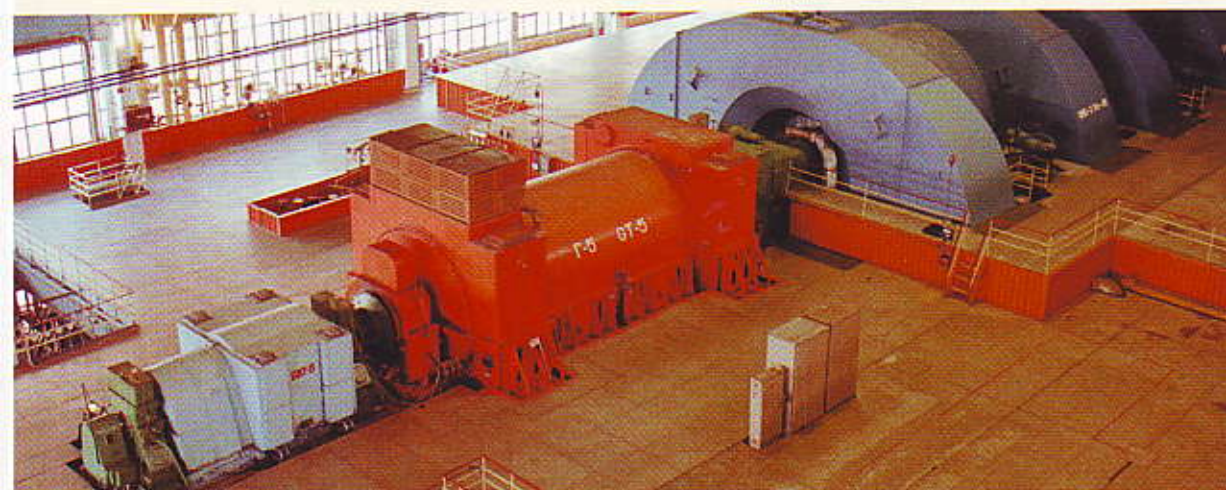
О корпорации / About a corporation

Специалисты Корпорации выполняют работы по монтажу подстанционных объектов и линий электропередач напряжением 0,4 ÷ 750 кВ.

Шестидесятилетний опыт, приобретенный Корпорацией в области монтажа и наладки электрооборудования, АСУТП, монтажа силовых трансформаторов, высокая техническая оснащённость предприятий средствами механизации для монтажных работ, аппаратурой для проведения пуско-наладочных работ, высококвалифицированный персонал — эти факторы являются гарантией высокого качества работ, надежности, безопасности и экономичности работы оборудования и систем.

Specialists of the Corporation perform erection of substations and power transmission lines for voltage of 0.4 ÷ 750 kV.

60-year experience acquired by the Corporation in the sphere of installation and adjustment of electric equipment, automatic systems for technological processes control, installation of power transformers, high technical rigging of the enterprises with means of mechanization for mounting works, equipment for carrying out of starting-up and adjustment works, highly skilled personnel — these factors guarantee high quality of work and the installed equipment and systems operation reliability, safety and profitability.





Система управления качеством / The quality control system

Действующая в ОАО «Корпорация Электроюжмонтаж» система управления качеством обеспечивает высокое качество выполнения электромонтажных и пусконаладочных работ на ТЭС и АЭС за счет управления качеством от начала проектирования, анализа проекта и контракта, изготовления электромонтажных изделий и их монтажа путем достижения и поддержания соответствий, предъявляемых к ним требований и характеристикам видов работ, приведенным в системе менеджмента качества. Система менеджмента качества разработана согласно требованиям ISO 9001:2000 и сертифицирована Международной организацией по сертификации BVQI «Бюро Веритас» (сертификат соответствия № 138430 от 26.09.2003 г.)

Организационная структура управления качеством установлена в рамках общей структуры управления ОАО «Корпорация Электроюжмонтаж» и представляет собой распределение прав, обязанностей, ответственности и функций по руководству качеством и обеспечению качества. Организационная структура управления качеством, распределение обязанностей и функций по руководству качеством и обеспечению качества приведена в руководстве по качеству РК-03.

Организацию разработки и внедрения системы менеджмента качества и методического руководство деятельностью по обеспечению качества осуществляют находящиеся в подчинении у технического директора производственно-технический отдел (ПТО), служба качества (СлК) и служба технического контроля и метрологии (СТКиМ), основные функции которых, в части организации работы по обеспечению качества, изложены в Положениях о ПТО, СлК и СТКиМ.

Руководители подразделений ОАО «Корпорация Электроюжмонтаж» постоянно, в ходе проведения работ на ТЭС и АЭС, осуществляют контроль выполнения требований системы менеджмента качества, приведенных в стандартах предприятия СТП-020-02 СК СТП-021-02 СК и СТП-022-02 СК «Порядок производства и контроля качества электромонтажных работ, работ по КИПиСА на ТЭС, ПС и АЭС».

The quality control system which functions in the JSC «Corporation Electroyuzhmontazh» ensures high quality of electric equipment mounting, starting-up and adjustment works at TPP and NPP due to quality management from the beginning of the design, project and contract analysis, manufacturing of electrotechnical products and their installation by gaining and maintaining their conformity with demands and working characteristics, included in the quality management system. The quality management system has been developed in accordance with demands of ISO 9001:2000 and awarded with the certificate by the International organization on certification BVQI «Bureau Veritas» (certificate of conformity № 138430 dated 26.09.2003).

The organizational structure of the quality management system is established within the framework of the general structure of the JSC «Corporation Electroyuzhmontazh» management and represents distribution of rights, duties, responsibility and functions under the quality management and quality insurance. The organizational structure of the quality management, distribution of duties and functions under the quality management and quality insurance is given in quality manual РК-03.

Organization of elaboration and introduction of the quality management system and methodical management of activities on quality insurance is put into life by the production-and-technological department (ПТО/ПТО), quality control body (СлК/СлК) and technical control and metrology department (СТКиМ/СТКиМ), which are in subordination of the technical director and basic functions of which, in a part of organization of work on quality insurance, are stipulated in the Provisions for ПТО/ПТО, СлК/СлК and СТКиМ/СТКиМ.

The managers of the JSC «Corporation Electroyuzhmontazh» – divisions regularly, during the works carrying out at TPP and NPP, control observance of demands of quality management system given in standards: СТП-020-02 СК, СТП-021-02 СК and СТП-022-02 СК «The Procedure of execution and quality control of mounting works, works on control-and-measuring instruments and automatic means installation at TPP, NPP and substations».

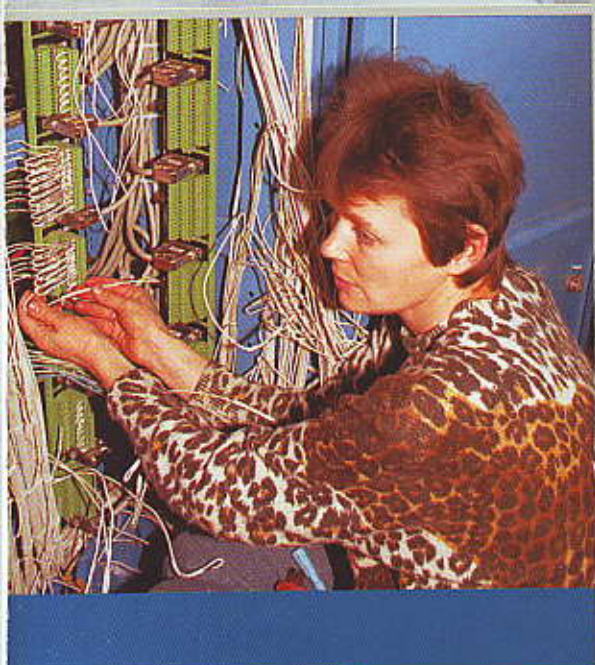


Работы и услуги

В рамках взаимовыгодного сотрудничества корпорацией может быть выполнен весь комплекс электромонтажных и пусконаладочных работ на энергетических объектах малой, средней и большой мощности, включая:

- проектирование, изготовление и поставку оборудования, выполнение электромонтажных и пусконаладочных работ;
- разработку проектов производства работ в части электромонтажных работ и работ КИПиСА;
- разработку необходимой технической и технологической документации по видам электромонтажных работ и работ по монтажу КИПиСА;
- разработку, изготовление и поставку электромонтажных изделий и изделий для монтажа КИПиСА.

В рамках внешнеэкономической деятельности Корпорация выполняет электромонтажные и пусконаладочные работы с поставкой электромонтажных изделий, материалов и конструкций на объекты России: Ростовской АЭС, Курской АЭС, Калининской АЭС, Северо-западной ТЭС, нефтегазовом комплексе в Киришах; АЭС «БУШЕР» в Иране, АЭС «КАЙГА» и ТЭС «ОБРА» в Индии.



Works and Services

Within the scope of mutually advantageous cooperation we can fulfill the whole complex of works on power projects either of small, medium or high power including:

- Designing, manufacturing and supply of equipment, execution of mounting and setting up works;
- Elaboration of work execution procedure reports for installation of electric equipment, control-and-measuring instrumentation and automatic means;
- Elaboration of necessary technical and technological documentation for various kinds of electric mounting work and for work of mounting control-and-measuring instrumentation and automatic means;
- Designing, manufacturing and supply of electrotechnical products and products for mounting control-and-measuring instrumentation and automatic means.

Within the framework of activities abroad the Corporation performs mounting and setting up works with deliveries of electrotechnical products, materials and structures for projects in Russian Federation: Rostov, Kursk and Kalinin NPPs, Severo-Zapadnaya TPP, oil-gas complex in Kirishi; NPP «Bushehr» in Iran, NPP «Kaiga» and TPP «Obra» in India.



Виды деятельности

● ОАО «Корпорация ЭЛЕКТРОУЖМОНТАЖ» имеет лицензии на осуществление следующих видов деятельности:

- Электромонтажные, пусконаладочные и ремонтные работы на объектах энергетики, промышленности, нефтегазового комплекса и соцкультбыта.
- Монтаж силовых трансформаторов напряжением 0,4 ÷ 750 кВ, подготовка и регенерация трансформаторных масел.
- Изготовление, комплектация и поставка электромонтажных конструкций, изделий, материалов и оборудования для регенерации трансформаторных масел.
- Монтаж и техническое обслуживание средств противопожарной защиты объектов, а именно:
 - монтаж, техническое обслуживание установок пожарной сигнализации;
 - монтаж, техническое обслуживание установок пожаротушения (водное, пенное, газовое, порошковое, аэрозольное);
 - монтаж, техническое обслуживание систем оповещения и управления эвакуацией людей при пожаре;
 - монтаж, техническое обслуживание установок противопожарной защиты;
 - огнезащитная обработка кабельной продукции;
 - монтаж, техническое обслуживание приборов для защиты зданий от разрядов молнии.
- Проектирование изделий и конструкций для ядерных установок, ТЭС и ПС.
- Выполнение контроля качества сварочных работ следующими методами контроля:
 - контроль качества сварных соединений неразрушающими методами с использованием источников ионизирующего излучения;
 - контроль качества сварных соединений разрушающими методами.
- Проведение аттестации сварщиков.
- Проведение аттестации контролеров.
- Оказание услуг по обучению (повышение квалификации) электромонтажников кабельных сетей.
- Изготовление и поставка элементов, изделий и узлов, важных для безопасности ядерных установок.
- Выполнение специальных видов работ в проектировании и строительстве.
- Пусконаладочные работы на электротехническом оборудовании и автоматизированных системах управления.
- Инжиниринговые услуги.
- Модернизация, разработка и изготовление новых электромонтажных конструкций и изделий.
- Обучение, переподготовка и аттестация монтажного персонала для выполнения электромонтажных и пусконаладочных работ для АЭС и ТЭС.
- Аттестация персонала по безопасным и специальным видам работ в атомной энергетике.



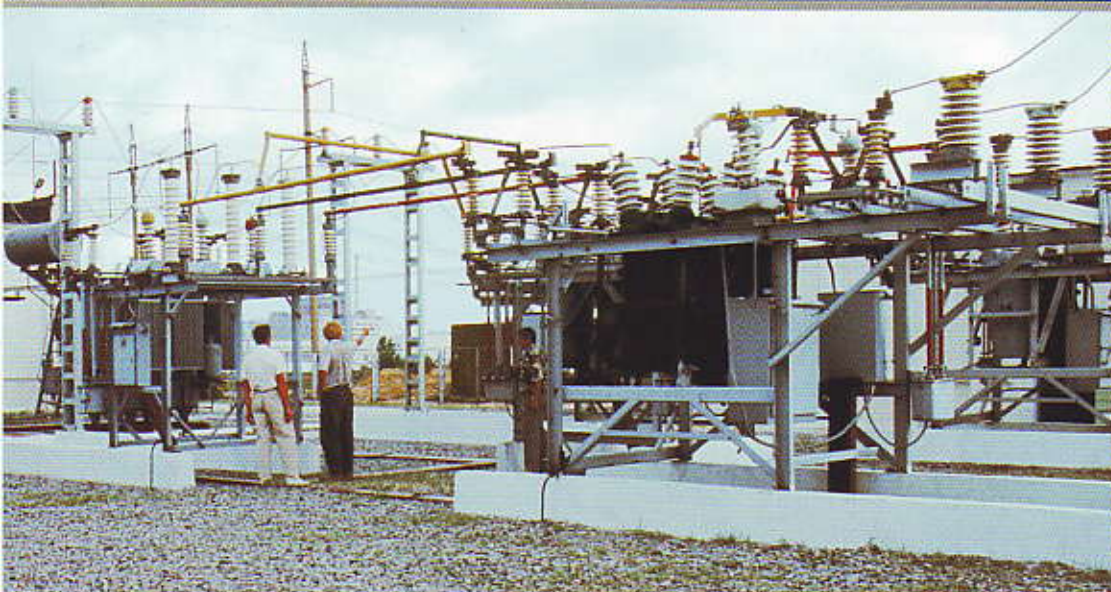
Activities

● JSC «Corporation «ELECTROYUZHMONTAZH» has the licenses for performing the following activities:

- Electric equipment mounting, starting-up, adjustment and repair work at power projects, industrial and oil-and-gas enterprises and social, communal and cultural establishments.
- Erection of 0.4 ÷ 750 kV power transformers, preparation and regeneration of transformer oils.
- Manufacturing, completing and delivery of electrotechnical structures, products, materials and equipment for transformer oil regeneration
- Installation and maintenance service of fire protection means at power projects, namely:
 - mounting and servicing of installations of fire signaling system;
 - mounting and servicing of fire extinguishing installations (water, foam, gas, powder, aerosol);
 - mounting and servicing of fire warning systems and systems for people evacuation management at fire;
 - mounting and servicing of fire protection facilities;
 - fireproof processing of cable products;
 - mounting and servicing of devices for protection of buildings against lightning.
- Designing of products and structures for nuclear installations, TPP and substations.
- Fulfillment of quality control of welding works with the following testing methods:
 - quality control of welded joints by non-destructive methods with the usage of sources of ionized radiation;
 - quality control of welded joints by destructive methods.
- Certification of welders.
- Certification of inspectors.
- Training (improvement of professional skills) of the cable laying workers.
- Manufacturing and supply of structures, and units important for nuclear facilities safety.
- Performance of special kinds of works in designing and construction.
- Starting-up and adjustment works of the electrical equipment and automatic control systems.
- Engineering.
- Modernization, development and manufacturing of new electrotechnical structures and products.
- Training, retraining and certification of the personnel for conducting the electric mounting work, starting-up and adjustment works at NPP and TPP.
- Certification of the personnel for safety and special kinds of works in the nuclear engineering.



ЭЛЕКТРОЮЗМОНТАЖ ELECTROYUZHMONTAZH



Поставки электромонтажных изделий и материалов

Electrical components & materials supply

- Короба электротехнические металлические оцинкованные для прокладки кабелей
- Metallokonstruktsii dlya prokladki kabeley
- Metalloprofil perforirovannyi oцинкованный
- Скобы для крепления труб и кабелей
- Наконечники кабельные
- Рукав металлический негерметичный
- Модули стенов для приборов КИПиА ТЭС
- Подушки противопожарные уплотнительные
- Трубки из ПВХ пластика
- Трубки термоусаживаемые
- Муфты термоусаживаемые концевые и соединительные
- Жгуты, ремешки монтажные
- Коробки клеммные
- Изделия для установки приборов КИПиА для АЭС и ТЭС
- Блоки электрических приводов задвижек
- Панели датчиков КИПиА для АЭС
- Шкафы и устройства управления освещением
- Zinc coated metal duct sections and trays for cables laying
- Support metal components for cables laying
- Zinc coated punched metal pieces
- Cable and pipe holders
- Cable terminal pieces
- Non-hermetic metal hoses
- Stands for CMI and automatic means devices
- Fire-proof sealings
- PVC plastic sleeves
- Thermoshrinking insulating sleeves
- Thermoshrinking cable terminators and couplings
- Bunch bands and bandages
- Terminal boxes
- Fittings for CMI and automatic means mounting for TPP and NPP
- Electric drive units
- Boards for CMI sensors for NPP
- Cabinets and devices for lighting control





ЭЛЕКТРОЮЖМОНТАЖ ELECTROYUZHMONTAZH



**Открытое Акционерное Общество
«Корпорация ЭЛЕКТРОЮЖМОНТАЖ»**

61002, Украина, г. Харьков, ул. Мироносицкая, 16,
тел.: +38 (0572) 143 937, тел./факс: +38 (0572) 142 075,
e-mail: kemp@bars.net.ua



**Joint-Stock Company
«Corporation ELECTROYUZHMONTAZH»**

16 Mironositskaya Str., Kharkov, 61002, Ukraine
tel.: +38 (0572) 143 937, tel/fax: +38 (0572) 142 075,
e-mail: kemp@bars.net.ua